



PDF ONLINE
parkside-diy.com

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10509B/ HG10509B-FR
Version: 12/2024

IAN 466420_2404

BE

NL



TIMER SOCKET PSS IP44B A1

(GB) (IE) (NI)

TIMER SOCKET

Operation and safety notes

(FR) (BE)

PRISE PROGRAMMABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

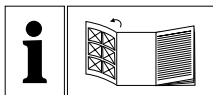
STOPCONTACT-ADAPTER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

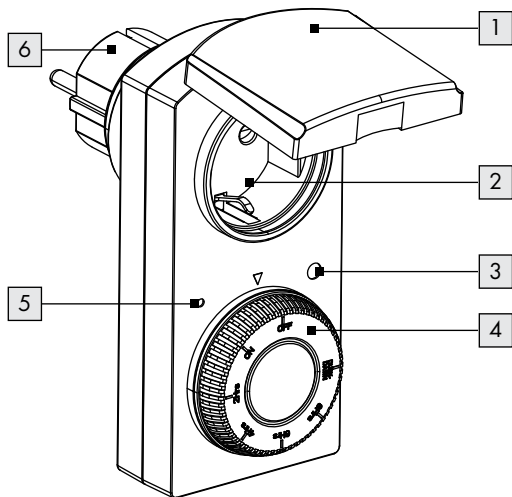
STECKDOSENADAPTER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

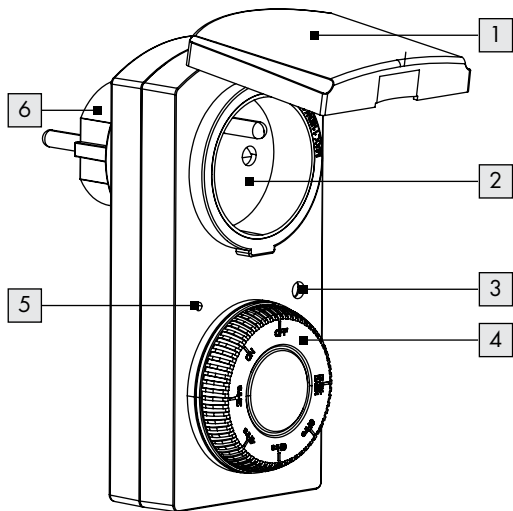


GB/IE/NI	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	43
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	62

HG10509B



HG10509B-FR



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	8
Intended use	Page	8
Scope of delivery	Page	9
Safety notices	Page	9
Description of parts	Page	13
Technical data	Page	13
Before first use	Page	14
Mode Function	Page	15
Turning On/ off	Page	16
Cleaning and care	Page	17
Cleaning	Page	17
Storage	Page	17
Disposal	Page	18
Warranty	Page	19
Warranty claim procedure.	Page	20
Service	Page	22

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the instruction manual, quick start guide, safety instructions and on the packaging:



DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.

	Alternating current/voltage
	Protection against water splashing from all directions. For outdoor use.
	Micro-disconnection
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use
	Do not plug in any plug-in devices

TIMER SOCKET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is used for programme switching on/off of a connected electrical appliance.

Suitable	Not suitable
Private use	Industrial/commercial purposes
	Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

● Scope of delivery

- 1 Twilight adapter
- 1 Instructions for use



Safety notices

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

 WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

 DANGER! Risk of suffocation!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard.
Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of reach of children at all times.
- This product shall not be used by children. Keep the product out of reach of children. This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use

of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the product.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

** WARNING! Risk of electric shock!**

- Use the product only with an RCD-protected socket-outlet.
- Do not use the product with power outlet strips or extension cables.
- Do not position the product in water or in places where water can collect.
- Do not use the product for inductive loads (such as motors or transformers).
- Do not attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
- During cleaning or operation, do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.

- Disconnect the product from the power supply when not in use and before cleaning.
- Do not use any solvents or cleaning solutions on the product. Clean the product only with a slightly moistened cloth.
- Do not cover when in use.
- The product's maximum total output power/ current (see following table) must never be exceeded. Take special care when connecting devices consuming larger amounts of power (such as power tools, fan heaters, computers, etc.).

Model number	Max. total output
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

- Do not connect any devices that exceed the power rating of this product. Doing so may overheat or cause possible damage to the product or other equipment.
- The power plug of the product must fit into the socket-outlet. The power plug must not be modified in any way. Using unmodified mains plugs and proper outlets reduces the risk of an electric shock.
- Do not use the product where wireless devices are not allowed.

- The product shall be easily accessible. Always ensure that the product can be easily and quickly pulled out of the socket-outlet.
- Devices building up heat must be separated from the product to avoid accidental activation.
- Disconnect the product from the mains voltage before undertaking any maintenance works.
- Do not use the product together with medical devices.
- Do not connect the product in series.
- Avoid switching maximum loads frequently on or off in order to sustain a long life for the product.

⚠ ATTENTION! Radio interference

- Do not use the product on aeroplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers. The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Never use the product near flammable gases or potentially explosives areas (e.g. paint shops), as the radio waves emitted can cause explosions and fire.

- The OWIM GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product. The OWIM GmbH & Co. KG further assumes no liability for using or replacing cables and products not distributed by OWIM.
- The user of the product is solely responsible for rectifying malfunctions caused by unauthorized changes to the product and the replacement of such modified products.

● **Description of parts**

- 1 Cover
- 2 Socket outlet
- 3 Twilight sensor
- 4 Mode wheel
- 5 LED indicator
- 6 Power plug

● **Technical data**

Operating voltage 230 V~, 50 Hz

Rated current 8 A

Rated power max. 1800 W

Protection class I

Ingress protection IP44

Model number	Max. total output
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

● **Before first use**

Indoor use

- Plug the product into power supply which should near window in order for the twilight sensor [3] to differentiate between night and day.

Outdoor use

- Plug the product into an outdoor splash-proof power outlet.
- The power plug of the connecting device must also be splash proof.
- Close the cover [1] while without connecting device is connected to the product.

Attention:

- Without light near the twilight sensor [3] to prevent malfunction.
- The twilight sensor [3] should not be covered in any way.
- The product should not be located directly next to the window to avoid direct sunlight.

● Mode Function

OFF - The connected device is OFF

ON - The connected device is ON

2Hrs - The connected device will be on at dusk; and countdown switch OFF in 2 hours automatically. The product turns off automatically when the countdown elapses.

4Hrs - The connected device will be on at dusk; and countdown switch OFF in 4 hours automatically. The product turns off automatically when the countdown elapses.

6Hrs - The connected device will be on at dusk; and countdown switch OFF in 6 hours automatically. The product turns off automatically when the countdown elapses.

8Hrs - The connected device will be on at dusk; and countdown switch OFF in 8 hours automatically. The product turns off automatically when the countdown elapses.

DUSK-DAWN : The connecting device turns on automatically at DUSK. The connecting device turns off automatically at DAWN.

Hints

In the process of countdown, if twilight sensor **4** detects the day light, the countdown function will be disabled, If it detects the dusk again, the countdown will re-start from the very beginning.

In the process of countdown, if change the mode manually. This will disable the current one, and enter into the new one.

● Turning On/ off

- ☐ Turn off the connecting device which will connect.
- ☐ Plug the connecting device into the power outlet **2** of the product.
- ☐ Plug the product into the power supply.
- ☐ Switch on the connecting device.
- ☐ Select the desired mode using the mode wheel **4**. The arrow above the mode wheel **4** points at the selected mode.
- ☐ To unplug connected device from the product; Turn off the connected device firstly. Then unplug the product from the power supply. Now you may unplug the connecting device from the product.

LED indicator **5**

- ☐ The LED indicator **5** lights up constantly when the product's power outlet **2** is activated.

- The LED indicator **5** light goes out when the product's power outlet **2** is deactivated.

● **Cleaning and care**

● **Cleaning**

⚠ WARNING! During cleaning or operation, do not immerse the product in water or other liquids.

Never hold the product under running water.

- Before cleaning: Unplug the product from the power supply. Unplug any connected device from the product.
- Clean the product only with a slightly moistened cloth.
- Do not allow any water or other liquids to enter the product's interior.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- Let the product dry afterwards.

● **Storage**

- When not in use, store the product in its original packaging.
- Store the product in a dry, secure location away from children.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 466420_2404) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 466420_2404 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE

parkside-diy.com

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 24
Introduction	Page 26
Utilisation prévue	Page 26
Contenu de la livraison	Page 27
Notes de sécurité	Page 27
Description des pièces	Page 32
Caractéristiques techniques	Page 33
Avant la première utilisation	Page 33
Mode fonction	Page 34
Mise en marche/arrêt	Page 35
Nettoyage et entretien	Page 36
Nettoyage	Page 36
Stockage	Page 37
Mise au rebut	Page 37
Garantie	Page 39
Faire valoir sa garantie	Page 40
Service après-vente	Page 42

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation, le guide de démarrage rapide, les instructions de sécurité et sur l'emballage :



DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels.



REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.



Courant alternatif/tension alternative



Protection contre les projections d'eau provenant de toutes les directions Pour une utilisation en extérieur.



Micro-déconnexion



La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit.



Informations de sécurité
Instructions d'utilisation



Ne pas brancher d'appareils plug-in

PRISE PROGRAMMABLE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Ce produit est utilisé pour programmer l'allumage ou l'arrêt d'un appareil électrique connecté.

Approprié	Inapproprié
------------------	--------------------

Utilisation privée	Finalités industrielles/commerciales
--------------------	--------------------------------------

	Utilisation dans les climats tropicaux
--	--

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Toute réclamation découlant d'une utilisation inappropriée ou due à une modification

non autorisée du produit sera considérée injustifiée.
Une telle utilisation est à vos propres risques.

● **Contenu de la livraison**

- 1 Adaptateur crépusculaire
- 1 Instructions d'utilisation



Notes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

 AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

 DANGER ! Risque d'étouffement !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Veuillez maintenir en permanence le produit hors de la portée des enfants.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenez le produit hors de la portée des enfants. Ce produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !

- Branchez uniquement le produit sur une prise électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel.
- N'utilisez pas le produit avec des blocs multiprises ou des rallonges.
- Ne placez pas le produit dans l'eau ou dans des endroits où de l'eau peut s'accumuler.
- N'utilisez pas le produit pour des charges inductives (telles que des moteurs ou des transformateurs).
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même.

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent uniquement être effectuées par du personnel qualifié.

- Lorsque vous nettoyez ou utilisez le produit, n'immergez pas ses éléments électriques dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.
- N'utilisez jamais un produit endommagé. Débranchez le produit de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur s'il est endommagé.
- Avant de brancher le produit à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension et le courant nominaux correspondent aux informations d'alimentation électrique indiquées sur l'étiquette signalétique du produit.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants ou de solutions de nettoyage sur le produit. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement humidifié.
- Ne couvrez pas lorsqu'il est en fonctionnement.

- La puissance totale/le courant total maximum de sortie du produit (voir table suivante) ne doivent jamais être dépassés. Faites particulièrement attention en raccordant des appareils présentant une consommation électrique élevée (tels que les outils électriques, les radiateurs soufflants, les ordinateurs, etc.).

Numéro de modèle	Sortie totale maximale
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

- Ne raccordez pas d'appareils qui dépassent la puissance nominale de ce produit. Cela pourrait causer une surchauffe ou endommager le produit ou d'autres équipements.
- La fiche d'alimentation du produit doit s'insérer dans la prise électrique. La fiche d'alimentation ne doit pas être modifiée de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches secteur non modifiées et de prises appropriées réduit le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Le produit doit être facilement accessible. Assurez-vous toujours que le produit peut être débranché facilement et rapidement de la prise électrique.

- Les appareils qui accumulent de la chaleur doivent être séparés du produit pour éviter toute activation accidentelle.
- Débranchez le produit de l'alimentation secteur avant d'effectuer toute intervention d'entretien.
- N'utilisez pas le produit conjointement avec des dispositifs médicaux.
- Ne branchez pas le produit en série.
- Évitez d'activer ou de désactiver fréquemment des charges maximales pour garantir une longue durée de vie du produit.

⚠ ATTENTION ! Interférences radio

- N'utilisez pas le produit dans des avions, des hôpitaux, des locaux techniques ou à proximité de systèmes médicaux électroniques. Les signaux sans fil émis peuvent avoir une influence sur le fonctionnement des appareils électroniques sensibles.
- Maintenez le produit à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les rayonnements électromagnétiques peuvent nuire au fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Les ondes radio émises peuvent causer des interférences dans les appareils auditifs.

- N'utilisez jamais le produit à proximité de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par exemple des ateliers de peinture), car les ondes radio émises peuvent causer des explosions et des incendies.
- OWIM GmbH & Co. KG n'est pas responsable des interférences avec des radios ou des télévisions dues à une modification non autorisée du produit. OWIM GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas d'utilisation ou de remplacement par des câbles et des produits non distribués par OWIM.
- L'utilisateur du produit est seul responsable de la correction des dysfonctionnements causés par des modifications non autorisées du produit et le remplacement de ces produits modifiés.

● **Description des pièces**

- 1 Couvercle
- 2 Prise de courant
- 3 Capteur du crépuscule
- 4 Molette des modes
- 5 Voyant LED
- 6 Fiche d'alimentation

● Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement	230 V~, 50 Hz
Courant nominal	8 A
Puissance nominale	max. 1800 W
Degré de protection	I
Protections contre les infiltrations	IP44

Numéro de modèle	Sortie totale maximale
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

● Avant la première utilisation

Utilisation en intérieur

- Branchez le produit sur une source d'alimentation qui doit être proche d'une fenêtre pour que le capteur crépusculaire [3] puisse faire la différence entre la nuit et le jour.

Utilisation en extérieur

- Branchez le produit sur une prise de courant extérieure protégée contre les éclaboussures.
- La fiche d'alimentation du dispositif de connexion doit également être protégée contre les éclaboussures.

- ❑ Fermez le couvercle [1] lorsque aucun dispositif de connexion n'est branché sur le produit.

Attention :

- ❑ N'éclairez pas le capteur crépusculaire [3] pour éviter tout dysfonctionnement.
- ❑ Le capteur crépusculaire [3] ne doit pas être recouvert de quelque manière que ce soit.
- ❑ Le produit ne doit pas être placé directement à côté d'une fenêtre pour éviter la lumière directe du soleil.

● **Mode fonction**

OFF - L'appareil connecté est éteint

ON - L'appareil connecté est allumé

2 h - L'appareil connecté s'allume à la tombée de la nuit et s'éteint automatiquement au bout de 2 heures. Le produit s'éteint automatiquement à la fin du compte à rebours.

4 h - L'appareil connecté s'allumera à la tombée de la nuit et le compte à rebours s'éteindra automatiquement dans 4 heures. Le produit s'éteint automatiquement à la fin du compte à rebours.

6 h - L'appareil connecté s'allumera à la tombée de la nuit et le compte à rebours s'éteindra automatiquement dans 6 heures. Le produit s'éteint automatiquement à la fin du compte à rebours.

8 h - L'appareil connecté s'allumera à la tombée de la nuit et le compte à rebours s'éteindra automatiquement dans 8 heures. Le produit s'éteint automatiquement à la fin du compte à rebours.

DUSK-DAWN : Le dispositif de connexion s'allume automatiquement au CRÉPUSCULE. Le dispositif de connexion s'éteint automatiquement à l'AUBE.

Conseils

Si le capteur crépusculaire [4] détecte la lumière du jour, la fonction de compte à rebours est désactivée. S'il détecte à nouveau le crépuscule, le compte à rebours recommence depuis le début.

Au cours du compte à rebours, si vous changez de mode manuellement, cela désactivera le mode en cours. Le mode actuel sera désactivé et le nouveau mode sera activé.

● Mise en marche/arrêt

- ☐ Éteignez le dispositif de connexion qui va se connecter
- ☐ Branchez le dispositif de connexion dans la prise d'alimentation [2] du produit.
- ☐ Branchez le produit sur l'alimentation électrique.
- ☐ Allumez le dispositif de connexion

- ❑ Sélectionnez le mode souhaité à l'aide de la molette des modes [4]. La flèche située au-dessus de la molette de mode [4] indique le mode sélectionné.
- ❑ Pour débrancher l'appareil connecté de l'appareil, commencez par éteindre l'appareil connecté. Puis, débranchez le produit de l'alimentation électrique. Vous pouvez maintenant débrancher le dispositif de connexion de l'appareil.

Voyant LED [5]

- ❑ Le voyant LED [5] s'allume en permanence lorsque la prise d'alimentation du produit [2] est activée.
- ❑ Le voyant LED [5] s'éteint lorsque la prise d'alimentation du produit [2] est désactivée.

● Nettoyage et entretien

● Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! Lorsque vous nettoyez ou utilisez le produit, ne l'immergez pas dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- ❑ Avant le nettoyage : Débranchez le produit de l'alimentation électrique. Débranchez les appareils connectés au produit.

- ❑ Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement humidifié.
- ❑ Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer à l'intérieur du produit.
- ❑ N'utilisez pas d'abrasifs, de solutions de nettoyage agressives ou de brosses dures pour le nettoyage.
- ❑ Laissez le produit sécher ensuite.

● **Stockage**

- ❑ Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans son emballage d'origine.
- ❑ Rangez le produit dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée.

Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison,

veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 466420_2404) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 466420_2404 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



PDF ONLINE

parkside-diy.com

● **Service après-vente**

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail:owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail:owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 44
Inleiding	Pagina 46
Beoogd gebruik	Pagina 46
Inhoud verpakking	Pagina 47
Veiligheidsrichtlijnen	Pagina 47
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 52
Technische gegevens	Pagina 52
Voorafgaand aan eerste gebruik	Pagina 52
Modusfunctie	Pagina 53
In-/uitschakelen	Pagina 54
Schoonmaken en verzorging ...	Pagina 55
Reinigen	Pagina 55
Opslag	Pagina 56
Afvoer	Pagina 56
Garantie	Pagina 58
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 59
Service	Pagina 61

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de instructiehandleiding, de beknopte starthandleiding, de veiligheidsinstructies en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



GEVAAR! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord “Gevaar” geeft een gevaar met een hoog risico aan dat, indien niet voorkomen, zou kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel.



WAARSCHUWING! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord “Waarschuwing” geeft een gevaar met een gemiddeld risico aan dat, indien niet voorkomen, zou kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel.



OPGELET! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord “Opgelet” geeft een gevaar met een laag risico aan dat, indien niet voorkomen, zou kunnen leiden tot gering of matig letsel.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord “Let op” duidt op mogelijke schade aan eigendommen.



OPMERKING: Dit symbool in combinatie met “Opmerking” biedt aanvullende nuttige informatie.



Wisselstroom / -spanning



Bescherming tegen waterspatten van alle richtingen. Voor buitengebruik.



Micro-loskoppeling



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.



Veiligheidsinstructies
Instructies



Sluit geen plug-in apparaten aan.

STOPCONTACT-ADAPTER

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Dit product wordt gebruikt voor in-/uitschakelen van een aangesloten elektrisch apparaat.

Geschikt	Niet geschikt
Privégebruik	Industriële/commerciële doeleinden Gebruik in tropische klimaten

Alle andere gebruik wordt als onjuist beschouwd. Alle claims als gevolg van onjuist gebruik of als gevolg van niet-geautoriseerde modificaties aan het product vallen buiten de garantie. Dergelijk gebruik is op uw eigen risico.

● Inhoud verpakking

- 1 Schemering-adapter
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsrichtlijnen

MAAKT U ZICH VOOR DE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! ALS U DIT PRODUCT AAN ANDEREN GEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VAN ONGELUKKEN VOOR BABY'S EN KINDEREN!

⚠ GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsrisico. Kinderen onderschatten deze gevaren. Houd het product te allen tijde buiten bereik van kinderen.
- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het product buiten het bereik van kinderen. Dit product kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het

veilige gebruik van het product en de betrokken gevaren begrijpen.

Laat kinderen niet met het product spelen.

Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

** WAARSCHUWING! Gevaar van elektrische schok!**

- Gebruik het product alleen met een stopcontact met RCD-bescherming.
- Gebruik het product niet met stekkerdozen of verlengsnoeren.
- Plaats het product niet in water of op plaatsen waar water zich kan verzamelen.
- Gebruik het product niet voor inductieve belasting (zoals motors of transformatoren).
- Probeer het product niet zelf te repareren. Bij storingen moeten reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Dompel de elektrische onderdelen van het product tijdens de reiniging of het gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Gebruik nooit een beschadigd apparaat. Koppel het product los van de voeding en neem contact op met de verkoper als het is beschadigd.

- Voordat u het product op de voeding aansluit, moet u controleren of de spanning en de stroomsterkte overeenkomen met de gegevens van de voeding die op het label van het product vermeld staan.
- Koppel het product los van de voeding wanneer het niet wordt gebruikt en voorafgaand aan reiniging.
- Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsoplossingen op het product. Reinig het product alleen met een iets vochtige doek.
- Niet afdekken wanneer in gebruik.
- Het maximale totale uitgangsvermogen/-stroom van het product (zie volgende tabel) mag nooit worden overschreden. Wees extra voorzichtig bij het aansluiten van apparaten die grote hoeveelheden stroom verbruiken (zoals elektrisch gereedschap, ventilatorkachels, computers, enz.).

Modelnummer	Max. totale uitgang
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

- Sluit geen apparaten aan die het nominale vermogen van dit product overschrijden. Als u dit wel doet, kan het product of andere apparatuur oververhit of mogelijk beschadigd raken.

- De stekker van het product moet passen in het stopcontact. De stekker mag op geen enkele wijze worden aangepast. Het gebruik van niet-aangepaste netstekkers en juiste stopcontacten reduceert het risico op een elektrische schok.
- Gebruik het product niet waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Het product moet gemakkelijk toegankelijk zijn. Zorg er altijd voor dat het product gemakkelijk en snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Apparaten die warmte opbouwen moeten worden gescheiden van het product om onbedoelde activering te vermijden.
- Koppel het product los van de netspanning voordat u enige onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
- Gebruik het apparaat niet samen met medische apparaten.
- Schakel het product niet in serie.
- Vermijd het vaak in- of uitschakelen van maximale belasting voor het onderhouden van een lange levensduur voor het product.

LET OP! Radiostoringen

- Gebruik het product niet in vliegtuigen, ziekenhuizen, onderhoudsruimten, of in de nabijheid van medische elektronische systemen. De overgebrachte draadloze signalen kunnen de werking van gevoelige elektronica beïnvloeden.

- Houd het product ten minste 20 cm uit de buurt van pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillatoren, omdat de elektromagnetische straling de werking van pacemakers kan beïnvloeden. De afgegeven radiogolven kunnen interferentie veroorzaken in gehoorapparaten.
- Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare gasen of mogelijk explosieve gebieden (zoals schilderwerkplaatsen), omdat de afgegeven radiogolven explosies en brand kunnen veroorzaken.
- OWIM GmbH & Co. KG is niet verantwoordelijk voor interferentie met radio's en tv's als gevolg van ongeautoriseerde modificatie van het product. OWIM GmbH & Co. KG accepteert geen verantwoordelijkheid voor het gebruiken van of vervangen door kabels en producten die niet door OWIM worden gedistribueerd.
- Het is de uitsluitende verantwoordelijkheid van de gebruiker van het product om storingen op te lossen als gevolg van ongeautoriseerde wijzigingen aan het product en de vervanging van de gelijke gewijzigde producten.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Afdekking
- 2 Stopcontact
- 3 Schemering-sensor
- 4 Moduswiel
- 5 LED-indicator
- 6 Stekker

● Technische gegevens

Voedingsspanning 230 V~, 50 Hz

Nominale stroom 8 A

Nominaal vermogen max. 1800 W

Beschermingsklasse I

Ingangsbescherming IP44

Modelnummer	Max. totale uitgang
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

● Voorafgaand aan eerste gebruik

Binnengebruik

- ☐ Sluit het product aan op een voeding die zich dichtbij een raam moet bevinden zodat de schemering-sensor **3** een onderscheid kan maken tussen nacht en dag.

Buitengebruik

- ☐ Sluit het product aan op een spatbestendig stopcontact buiten.
- ☐ De stekker van het verbindingsapparaat moet tevens spatbestendig zijn.
- ☐ Sluit de afdekking **1** zonder verbindingsapparaat aangesloten op het product.

Let op:

- ☐ Geen licht nabij de schemering-sensor **3** om storing te voorkomen.
- ☐ De schemering-sensor **3** mag op geen enkele wijze worden afgedekt.
- ☐ Het product mag niet direct naast een raam worden geplaatst voor het vermijden van direct zonlicht.

● Modusfunctie

OFF - Het verbonden apparaat is UIT

ON - Het verbonden apparaat is AAN

2Hrs - Het verbonden apparaat is aan bij schemering; en aftellen schakelt automatisch UIT na 2 uur. Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de aftelling verstrijkt.

4Hrs - Het verbonden apparaat is aan bij schemering; en aftellen schakelt automatisch UIT na 4 uur. Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de aftelling verstrijkt.

6Hrs - Het verbonden apparaat is aan bij schemering; en aftellen schakelt automatisch UIT na 6 uur. Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de aftelling verstrijkt.

8Hrs - Het verbonden apparaat is aan bij schemering; en aftellen schakelt automatisch UIT na 8 uur. Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de aftelling verstrijkt.

SCHEMERING-DAGERAAD: Het verbonden apparaat wordt automatisch ingeschakeld bij SCHEMERING. Het verbonden apparaat wordt automatisch uitgeschakeld bij DAGERAAD.

Tips

Als de schemering-sensor **4** bij het proces van aftellen daglicht detecteert, wordt de aftelfunctie uitgeschakeld. Als het weer schemering detecteert, wordt het aftellen opnieuw gestart vanaf het begin.

Wijzig de modus handmatig bij het proces van aftellen. Hierdoor wordt de huidige modus uitgeschakeld, en de nieuwe modus geopend.

● **In-/uitschakelen**

- ☐ Schakel het verbindingsapparaat dat verbinding maakt uit
- ☐ Sluit het verbindingsapparaat aan op het stopcontact **2** van het product.

- ☐ Sluit het product aan op de voeding.
- ☐ Schakel het verbindingsapparaat in.
- ☐ Selecteer de gewenste modus met gebruik van hetoduswiel **4**. De pijl boven hetoduswiel **4** wijst naar de geselecteerde modus.
- ☐ Voor het loskoppelen van het verbonden apparaat van het product, moet u het verbonden apparaat eerst uitschakelen. Koppel het product vervolgens los van de voeding. Nu kunt u het verbindingsapparaat loskoppelen van het product.

LED-indicator **5**

- ☐ De LED-indicator **5** gaat constant branden wanneer het stopcontact van het product **2** is geactiveerd.
- ☐ De LED-indicator **5** gaat uit wanneer het stopcontact van het product **2** is gedeactiveerd.

● Schoonmaken en verzorging

● Reinigen

⚠ WAARSCHUWING! Dompel het product tijdens de reiniging of het gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

- ☐ Voordat u schoonmaakt: Koppel het product los van de voeding. Koppel enig aangesloten apparaat van het product los.

- ☐ Reinig het product alleen met een iets vochtige doek.
- ☐ Laat geen water of andere vloeistoffen in het product binnenkomen.
- ☐ Gebruik geen schuurmiddelen, sterke reinigungsoplossingen of harde borstels voor het schoonmaken.
- ☐ Laat het product daarna drogen.

● Opslag

- ☐ Berg het product op in de originele verpakking wanneer het niet wordt gebruikt.
- ☐ Berg het product op een droge en veilige locatie op, uit de buurt van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Verwijder de batterijen / het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 466420_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegeede service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 466420_2404 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail:owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail:owim@lidl.be



Warnhinweise und verwendete Symbole	Seite	63
Einleitung	Seite	65
Verwendungszweck	Seite	65
Lieferumfang	Seite	66
Sicherheitshinweise	Seite	66
Teilebeschreibung	Seite	71
Technische Daten	Seite	71
Vor der ersten Verwendung	Seite	72
Modusfunktion	Seite	73
Ein-/Ausschalten	Seite	74
Reinigung und Pflege	Seite	75
Reinigung	Seite	75
Lagerung	Seite	75
Entsorgung	Seite	76
Garantie	Seite	77
Abwicklung im Garantiefall	Seite	79
Service	Seite	80

Warnhinweise und verwendete Symbole

Die folgenden Warnhinweise werden in der Bedienungsanleitung, der Schnellstartanleitung, den Sicherheitshinweisen und an der Verpackung verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol in Kombination mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine ernsthafte Gefahr, die bei Nichtvermeidung tödliche oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.



WARNUNG! Dieses Symbol in Kombination mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine mittelschwere Gefahr, die bei Nichtvermeidung tödliche oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol in Kombination mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine geringe Gefahr, die bei Nichtvermeidung leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt eine mögliche Sachbeschädigung.



HINWEIS: Dieses Symbol in Kombination mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet zusätzliche nützliche Informationen.



Wechselstrom / -spannung



Schutz vor Wasserspritzern aus allen Richtungen. Zur Verwendung im Freien.



Mikroabschaltung



CE-Zeichen zeigt Konformität mit relevanten EU-Richtlinien, die für dieses Produkt gelten.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen



Keine Plug-in-Geräte anschließen

STECKDOSENADAPTER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Verwendungszweck**

Dieses Produkt dient der Ein-/Ausschaltung des Programm eines verbundenen Elektrogerätes.

Geeignet	Nicht geeignet
Privatgebrauch	Industrielle/kommerzielle Zwecke
	Verwendung in tropischem Klima
Jegliche andere Nutzung wird als unsachgemäß angesehen. Jegliche unsachgemäße Benutzung sowie unzulässige Modifikationen am Produkt lassen	

die Garantie erlöschen. In diesem Fall erfolgt die Nutzung auf eigene Gefahr.

● **Lieferumfang**

- 1 Dämmerungsadapter
- 1 Bedienungsanweisungen



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! DENKEN SIE DARAN, AUCH SÄMTLICHE DOKUMENTE AUSZUHÄNDIGEN, WENN SIE DIESES PRODUKT AN JEMAND ANDEREN WEITERGEBEN!

⚠️ WARNUNG! Lebensgefahr und Unfallgefahr für Babys und Kinder!

⚠️ GEFAHR! Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder in Anwesenheit von Verpackungsmaterial niemals unbeaufsichtigt. Verpackungsmaterial birgt Erstickungsgefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bitte halten Sie das Produkt jederzeit von Kindern fern.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen

Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Nutzerwartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, sofern sie nicht beaufsichtigt werden.

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einer RCD-geschützten Steckdose.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln.
- Legen Sie das Produkt nicht in Wasser oder an Orte, an denen sich Wasser ansammeln kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für leitfähige Lasten (z. B. Motoren oder Transformatoren).
- Versuchen Sie nicht, das Produkt eigenhändig zu reparieren.
- Bei einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während der Reinigung oder Bedienung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt im Schadensfall von der Stromversorgung und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob Spannung und Stromstärke der Stromversorgung mit den Angaben am Typenschild des Produktes übereinstimmen, bevor Sie das Produkt an eine Steckdose anschließen.
- Trennen Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung und vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungslösungen am Produkt. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Die maximale gesamte Ausgangsleistung/-stromstärke des Produktes (siehe folgende Tabelle) darf niemals überschritten werden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Geräte anschließen, die größere Mengen Leistung verbrauchen (z. B. Elektrowerkzeuge, Heizungen, Computer usw.).

Modellnummer	Max. Ausgabe gesamt
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

- Schließen Sie keine Geräte an, welche die Nennleistung dieses Produktes übersteigen. Andernfalls kann es zu einer Überhitzung der möglichen Schäden am Produkt oder anderen Geräten kommen.
- Der Netzstecker des Produktes muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Die Verwendung unmodifizierter Netzstecker und geeigneter Steckdosen reduziert die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen keine Drahtlosgeräte erlaubt sind.
- Das Produkt sollte jederzeit leicht zugänglich sein. Achten Sie immer darauf, dass das Produkt einfach und schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Geräte, die Wärme entwickeln, müssen vom Produkt ferngehalten werden, damit keine versehentliche Aktivierung auftritt.
- Trennen Sie das Produkt von der Netzspannung, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht gemeinsam mit medizinischen Geräten.
- Nicht hintereinander stecken.
- Schalten Sie maximale Lasten nicht zu häufig ein und aus, da dies die Lebensdauer des Produktes beeinträchtigen kann.

ACHTUNG! Funkstörungen

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern, Werkstätten und in der Nähe medizinischer Geräte. Die übertragenen Funksignale könnten die Funktionalität empfindlicher Elektronik stören.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Schrittmachern und implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, da elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Schrittmachern beeinträchtigen kann. Übertragene Funkwellen können Hörgeräte stören.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von entflammenden Gasen oder in potenziell explosionsfähigen Umgebungen (z. B. Lackierereien), da die abgestrahlten Funkwellen Explosionen und Brände verursachen könnten.
- Die OWIM GmbH & Co. KG übernimmt keine Verantwortung für Störungen des Radio- und Fernsehempfangs aufgrund unautorisierter Modifikationen am Produkt. Darüber hinaus haftet die OWIM GmbH & Co. KG nicht für die Benutzung oder Auswechslung von Kabeln und Produkten, die nicht von OWIM vertrieben werden.

- Der Nutzer des Produktes ist allein dafür verantwortlich, Fehlfunktionen aufgrund von unautorisierten Änderungen am Produkt korrigieren bzw. solche modifizierten Produkte austauschen zu lassen.

● Teilebeschreibung

- 1 Abdeckung
- 2 Steckdose
- 3 Dämmerungssensor
- 4 Modusrad
- 5 LED-Anzeige
- 6 Netzstecker

● Technische Daten

Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz
------------------	---------------

Nennstrom	8 A
-----------	-----

Nennleistung	max. 1800 W
--------------	-------------

Schutzklasse	I
--------------	---

Schutz vor Eindringen	IP44
-----------------------	------

Modellnummer	Max. Ausgabe gesamt
HG10509B	1800 W (8 A)
HG10509B-FR	1800 W (8 A)

● Vor der ersten Verwendung

Indoor-Einsatz

- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose in der Nähe eines Fensters an, damit der Dämmerungssensor [3] zwischen Nacht und Tag unterscheiden kann.

Outdoor-Einsatz

- Schließen Sie das Produkt an eine spritzwassergeschützte Steckdose im Freien an.
- Der Netzstecker des Anschlussgerätes muss ebenfalls spritzwassergeschützt sein.
- Schließen Sie die Abdeckung [1], während das Anschlussgerät nicht an das Produkt angeschlossen ist.

Achtung:

- Zur Verhinderung von Fehlfunktionen sollte sich kein Licht in der Nähe des Dämmerungssensors [3] befinden.
- Der Dämmerungssensor [3] darf in keiner Weise verdeckt sein.
- Das Produkt sollte zum Schutz vor direktem Sonnenlicht nicht direkt neben einem Fenster installiert werden.

● Modusfunktion

Aus - Das verbundene Gerät ist ausgeschaltet.

Ein - Das verbundene Gerät ist eingeschaltet.

2 h - Das verbundene Gerät schaltet sich zur Abenddämmerung ein; der Countdown schaltet sich nach 2 Stunden automatisch aus. Das Produkt schaltet sich nach Ablauf des Countdowns automatisch aus.

4 h - Das verbundene Gerät schaltet sich zur Abenddämmerung ein; der Countdown schaltet sich nach 4 Stunden automatisch aus. Das Produkt schaltet sich nach Ablauf des Countdowns automatisch aus.

6 h - Das verbundene Gerät schaltet sich zur Abenddämmerung ein; der Countdown schaltet sich nach 6 Stunden automatisch aus. Das Produkt schaltet sich nach Ablauf des Countdowns automatisch aus.

8 h - Das verbundene Gerät schaltet sich zur Abenddämmerung ein; der Countdown schaltet sich nach 8 Stunden automatisch aus. Das Produkt schaltet sich nach Ablauf des Countdowns automatisch aus.

ABENDDÄMMERUNG-MORGENDÄMMERUNG:

Das verbundene Gerät schaltet sich zur ABENDDÄMMERUNG automatisch ein.

Das verbundene Gerät schaltet sich zur MORGENDÄMMERUNG automatisch aus.

Hinweise

Falls der Dämmerungssensor  während des Countdowns Tageslicht erkennt, wird die Countdown-Funktion deaktiviert; wenn er erneut die Abenddämmerung erkennt, beginnt der Countdown von vorne.

Wenn der Modus während des Countdowns manuell geändert wird, wird der aktuelle Modus deaktiviert und der neue aufgerufen.

● Ein-/Ausschalten

- ☐ Schalten Sie das Gerät aus, das Sie verbinden möchten.
- ☐ Schließen Sie das Gerät an die Steckdose  des Produktes an.
- ☐ Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.
- ☐ Schalten Sie das verbundene Gerät ein.
- ☐ Wählen Sie den gewünschten Modus über das Modusrad . Der Pfeil über dem Modusrad  zeigt auf den ausgewählten Modus.
- ☐ Zur Trennung des verbundenen Gerätes vom Produkt schalten Sie zunächst das verbundene Gerät aus. Trennen Sie dann das Produkt von der Stromversorgung. Nun können Sie das verbundene Gerät vom Produkt abtrennen.

LED-Anzeige 5

- ☐ Die LED-Anzeige 5 leuchtet dauerhaft, wenn die Steckdose 2 des Produktes aktiviert ist.
- ☐ Die LED-Anzeige 5 erlischt, wenn die Steckdose 2 des Produktes deaktiviert ist.

● **Reinigung und Pflege**

● **Reinigung**

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt während der Reinigung oder Bedienung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- ☐ Vor der Reinigung: Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung. Trennen Sie alle verbundenen Geräte vom Produkt.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ☐ Achten Sie darauf, dass weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel, aggressiven Reinigungslösungen oder harten Bürsten.
- ☐ Lassen Sie das Produkt im Anschluss trocknen.

● **Lagerung**

- ☐ Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung in seiner Originalverpackung.

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 466420_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den

Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 466420_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

